

**Եւրոպացի Գործիչները Կաշառելու Յամար
Իհամ Ալիեւը Թալանած է Ասրաբէյճանի
Աւանդատուները**



Կազմակերպուած յանցագործութեան եւ կաշառակերութեան լուսաբանման նախագիծի (Organized Crime and Corruption Reporting Project) (OCCRP) հաղործմամբ՝ Ասրաբէյճանի իշխող վերախաւի ներկայացուցիչները 2012-2014-ն ինկած ժամանակահատուածին կեղծ բրիտանական ընկերութիւններու միջոցով երկրէն մօտ 3 միլիառ տոլար հանած են, որ օգտագործուած է եւրոպական տարբեր պաշտօնեաներու կաշառելու, ինչպէս նաև թանկարծէք ապրանքներ ձեռք բերելու համար:

OCCRP-ի հետաքննութիւններու համար հիմք հանդիսացած է շարք մը միջազգային լրատուածիջոցներու անանուն աղբերներու կողմէ տրամադրուած դրամատնացին փաստաթղթեր:

Ասրաբէյճանէն կաշառք ստացած եւրոպացի գործիչներու մէջ եղած են գերմանական Պունտեսթակի պատգամաւոր, որ Ասրաբէյճանի մէջ բազմաթիւ ընտրախտումներով կայացած ընտրութիւններու վերաբերեալ դրական գեկոց պատրաստած է, ենիւ անդամ, որ փորձած է խոչընդոտել Ասրաբէյճանի քաղեանտարկեալներու վերաբերեալ զեկոյցի ընդունման եւ նոյնիսկ ՑՈՒՆԵՍ-ԿՕ-ի տնօրէն, պուլկարացի քաղաքական գործիչ իրինա Բոկովան եւ անոր ամուսինը՝ «Ասրաբէյճանը հանդուրժողականութեան տարածք» խորագիրով ցուցահանդէս կազմակերպելու համար:

Եւրոպացի մէջ Ասրաբէյճանի հեղինակութիւնը բարձրացնելու նպատակով եւրոպական գործիչ-

ները կաշառելու գործելառնին ասրաբէյճանցի դիւանագէտները տուած են «խաւիարային դիւանագիտութիւն» անուանումը: Նախքան ալ «խաւիարային դիւանագիտութեան» շրջանակի մէջ ասրաբէյճանցի պաշտօնեաները թանկարժէք իրերու եւ մէծ քանակութեամբ սեւ խաւիարի միջոցով փորձած են կաշառել եւ ազդել տարբեր երկրներու ներկայացուցիչներու որոշումներու վրայ, որոնք կարեւոր եղած են Ասրաբէյճանի համար:

Ի տարբերութիւն նախքան տարուած «խաւիարային դիւանագիտութեան», երբ կաշառքները հիմնականին նուէրներու եւ սեւ խաւիարի տեսքով էին, կազմակերպուած յանցագործութեան եւ կաշառակերութեան լուսբանման նախագիծի (Organized Crime and Corruption Reporting Project) կողմէ կատարուած վերջին բացայացումներու մէջ խօսքը բացառապէս գումարային կաշառքներու մասին է, որոնք, ըստ պետումներու, գողցուած են ատրաբէյճանական ամենամեծ՝ Ասրաբէյճանի միջազգային դրամատունի աւանդատուներէն:

Որպէս արդիւնք Ասրաբէյճանի միջազգային դրամատունը 2017 թ. սնանկ ճանչցուած է եւ չէ կարողացած անգամ կատարել իր պարտաւորութիւնները: Ասրաբէյճանի իշխանութիւններու կողմէ իրականացուած օտարերկրեալ ապօրինի գործողութիւններու վերաբերեալ OCCRP-ի կատարած նոր բացայացումները ստացած են «Ասրաբէյճանական լուացքատուն» անուանումը:

**Թուրքիոյ մէջ Կիրակի Կայանալիք
Ընտրութիւններուն երտողան Կ'ընթանայ
«Թուլացած Դիրքերով»**



Ամիսներ առաջ, երբ թուրքիոյ նախագահը որոշած է արտահերթ համապետական ընտրութիւնների կազմակերպել, փորձագէտներէն շատերը պնդեցած են՝ յաղթանակը կանխորոշուած է, յատկապէս հաշուի առնելով, որ քուէրկութիւնը պիտի անցնի արտակարգ դրութեան պայմաններու մէջ, հիմնական ընդդիմադիր ուժերու առաջնորդներն ալ կամ ազատազրկուած են, կամ, 2016-ի յեղաշրջման փորձէն յետոյ, ճնշուած:

Հնդամէնը քանի մը օրէն՝ Կիրակի կայանալիք քուէրկութեան նախօրէին, սակայն, հարցումները կը փաստեն, թէ էրատողանը, որ 16 տարի անընդմէջ կը յաղթէր բոլոր ընտրութիւններուն, այս անգամ կրնայցանալի արդիւնքի չհասնիլ, առնելով իւղանին:

Նոյն հարցումները կը վկայեն, որ թուրքերը հիմաթափուած են յատկապէս երկրի տնտեսութեան վիճակէն: Վճռորշ քուէրակութենէն օրեր առաջ, նախընտրական ելութներէն մէկուն ընթացքին, էրատողանը պնդած էր՝ պատրաստ է հեռանալ, եթէ ժողովուրդը իրեն ըստ բաւական է («թամամ»): Ժամեր անց ընկերային ցանցերը հեղեղուած էին այդ բառով, «թամամի» արշաւին միայն «թուիթը»ի մէջ շուրջ երկու միլիոն օգտատէր միացած է: Դիրքերը ամրապնդելու համար 64-ամեայ էրտողանը օր-օրի կ'աշխուժացնէ քարոզարշաւը: Պոլսոյ մէջ ան հուժկու հանրահաւաք իրականացուցած է ըսելով. «Արեւմուտքը ուշի ուշով կը սպասէ 24 Յունիսը, գիտէ՞ք

ինչու: Անոնք կը սպասեն, որ էրտողանը տապալի, պարտուի, բայց դուք պատրաստ էք, չէ՞՛, լաւ օմանեան ապտակ հասցնելու անոնց: Մենք պէտք է շատ ջանք թափենք ասոր համար, հանգտանալ ու մէկ կողմ քաշուի չէրթանք առաջ», ըստ մէջ է էրտողանը:

«Այս մարդը պէտք է շատոնց թոշակի երթար, ան ուղղակի ի վիճակի չէ լուծել երկրի խնդիրները»,՝ պնդած է էրտողանի հիմնական մրցակիցը համարուող Մոււարէմ ինձէն: Ժողովրդահանրապետական կուսակցութեան թեկնածուն, որ քննադատած է էրտողանը արդէն աւելի քան 15 տարի, վերջին շաբաթներու ընթացքին ոչ մի օր չդադրեցուց քարոզարշաւը: Ան Քիլոմեթրերով քալեց, գիւղացիներու հետ խոսնանեց, շարքային ընտրողներու հետ ճաշեց: Անոր կարգախօսն է՝ թուրքոյ նոր մարդիկ պէտք են, թարմ արիւն:

Էրտողանի միւս ընդդիմախօս քողածէտ «Ժողովուրդներու Դեմոկրատական կուսակցութեան» թեկնածու Տէմիրթաշն է, որ բանտէն իր առաջին հեռուստառադերձը հրապարակեց:

«Էրտողանի վարչակազմը կը վախնայ ինձէն, եւ միայն այդ պատճառով որոշած էն զիս բանտ նստեցնել: Սակայն վստահ եմ, որ դուք պատրաստ էն կողմնակից էք, եւ ձեր օգնութեամբ մէնք կրնանք երկրը հանել այս անդունդէն: Իմ պարագար յստակ է՝ յանուն ժողովրդավարութեան եւ ընդէմ մենիշխանութեան ու բռնապետութեան»,՝ իր ուղերձի մէջ նշած է Տէմիրթաշ:



**MARONIAN
INSURANCE SERVICES**

Since 1975, we have proudly served our community's insurance needs.

CA Insurance Lic. #OC99815



WELCOME HOME & AUTO INSURANCE

Along with all of our other *Trusted Insurance Services*



We will shop you with over 20 A-rated companies to find the best fit for your needs and budget.

CALL US FOR A PERSONALIZED QUOTE

(818) 500 9305

**Հ.Բ.Ը.Մ.ի նախագահը եւ Հայաստանի նոր
Ղեկավարութիւնը կը քննարկեն
Համագործակցութեան Կարելիութիւնները**



Յունիսի 10-ի շաբթուան ընթացքին, Հ.Բ.Ը.Մ.ի նախագահ Պերճ Սեղրակեան, Հ.Բ.Ը.Մ.ի Հայաստանի նախագահ Վազգէն Եղողովանի եւ Կեդրոնական Վարչական ժողովի անդամ Երտասնդ Զօրեանի ընկերակցութեամբ, շարք մը այցելութիւններ կատարեց եւ աշխատանքային հանդիպութներ ունեցաւ Հ.Հ. Նախագահ Արմէն Սարգսիսեանի, Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի, Ազգային ժողովի Նախագահ Արա Բաբլոյեանի, Արտաքին Գործոց, Պաշտպանութեան, Սփիտքի, Կրթութեան եւ Գիտութեան նախարարներու, ինչպէս նաև Կեդրոնական Դրամատան Նախագահին հետ: Նաև, Ս. էջմիածին կատարած այցելութեամբ, Պրն. Սեղրակեան հանդիպեցաւ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Կաթողիկոսին հետ:

Հստ Նախագահ Սեղրակեանի, «Ազգային ծառայութեան տարբեր ոլորտներու բարձրաստիճան պաշտօնատարներու հետ այս հանդիպութները, առիթ ընձեռեցին աւելի խոր ըմբռնում ձեռք բերելու երկրին համար կառավարութեան նախատեսած ծրագրերուն վերաբերեալ, բնորոշելով նաեւ հետաքրքրութեան հասարակաց գոտիներ: Այս հանդիպութները առիթ հանդիսացան նաեւ զեկավար մարմիններուն հետ բաժնելու Հ.Բ.Ը.Մ.ի ոլորտներու պատկերացութեան պատճեն կառավարութեան անդամներու հետ առաջարկութիւնը ձեռք բերելու երկար տարիներու տեղական փորձառութեան եւ իրազրծած բազմատեսակ ծրագիրներուն եւ տարբեր Մարզերու եւ շրջանակերու հետ ունեցած շփումներուն վրայց: Այն հաստատեց թէ՝ «մեծապէս արդիւնաւոր այս խոր հրդակցութիւնները ընթացք պիտի տան նոր նախաձեռնութեանց, կողմէրու պատասխանատուութեան համապատասխան ոլրտներուն մէջ,

ընդարձակելով համագործակցութեան շրջագիծերը կրթութեան, ընկերային-տնտեսական զարգացման, մշակութիւն եւ այլ կենսական բնագաւառներու մէջ»:

Ան ընդգծեց, թէ նման հանդիպութներ կ'աշխուժացնեն եւ կ'ամրապնդեն Հայաստան-Միացյալ պարերութիւնները, «որոնք համաշխարհական ազգի ուժականութեամբ կը հօրացնեն Հայաստանի ինքնիշխան պետութիւնը, անոր ընձեռելով դիրքային իւրայստուկ առաւելութիւն»:

Իրենց կարգին, կառավարութեան անդամները դնահատանքով արտայայտուեցան Հայաստանի եւ հայ ժողովուրդի բարորութեան եւ բարելաւութիւն ուղղուած Հ.Բ.Ը.Մ.ի հետեւղական եւ նուիրեալ ծառայութիւններուն մասին, որոնք բաղկացուցիչները եղած են անոր առաքելութեան, նպաստելով պետականութեան հիմքերու զօրացութիւն:

Վեհափառին հետ իր հանդիպութիւն ընթացքին, Նախագահ Սեղրակեան իր զօրակցութիւնը յայտնեց ազգային արժէքներու պահպանութիւն ուղղութեամբ եկեղեցւոյ կատարած կարեւոր դերին կապակցութեամբ: Ան հաստատեց, թէ Հ.Բ.Ը.Մ.ը պիտի շարունակէ աջակցիլ եկեղեցւոյ այդ նախաձեռնութիւններուն: Անշեց, թէ կարեւոր է հանրութիւնը շարունակաբար իրազեկել ընկերային, կրթական եւ մարդասիրական մարզերու մէջ եկեղեցւոյ առաջ տարած լայն գործունէութեան մասին, կրկին անգամ շեշտելով իր համոզութիւնը, թէ կառավարութիւնը եւ եկեղեցին իւրաքանչիւրը յատուկ դեր ունին կատարելիք, մեր ազգը յատկան շող իտէ ալները եւ անժամանցելի արժէքները ժողովուրդին մօտ արծարծուած պահելու ուղղութեամբ:

**OFFICE SPACE FOR RENT
IN PASADENA**
ՎԱՐՉՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆԵՐ
1060 North Allen Ave
Pasadena, CA 91104
Գրասենեակները վերանորոգուած
եւ յարմար վարձքերով
Հետաքրքրուողներէն հեռածայնել՝
(626) 398-0506

Հայաստանը Մի Կէտ է ...

ՊԱՆԴՈՒՏ

Զեմ յիշում այս զուարձապատում (ջոքը), երբ եւ ինչ՝ հանգամանքում էր ատեղծուել: Բայց ես այն պատմում էի առանձին խանդակառութեամբ երբ որ յարմար միջավայր էր լինում, կարծես շոյւում էր նաեւ ազգային հպարտութիւն:

Այսպիսին էր այն:

Մի օր երկու ճարպիկ գործարարներ մէկը հրեայ միւսը՝ հայ բանավիճում են, իրենց ազգային յատկանիշների եւ աշխարհում իրենց գեղուցրած տեղի մասին:

Հրեան ասում է հային, տես ինչ՝ երկիր ունենք, աշխարհին տիրում ենք: Բայց դուք ի՞նչ: Զեր երկրը այնքան փոքր է, որ քարտէզի վրայ հայի մի «կէտ» է երեւում:

Հայը պատասխանում է, թէ այս կէտը որ տեսնում ես քարտէզի վրայ, մեր Օֆֆիսն է, եւ ծիծաղում են երկուսով:

Հայաստանի վերջին զարգացումները հպարտօրէն կարելի է ասել շշմեցրել է շատերին, եւ խառնել է շատերի խաղաքարտերը: Թաւշեաց յեղափոխութիւնը համարդկային նորմերով, այն է սիրով եւ համերաշխութեամբ ապագան կերտելու խաղի նոր կանոններ է սահմանում:

Մարդը իր լոկ, քուէարկող օրիեկտ հանդիսացող կարգավիճակից անցում է կատարում դէպի մարդագայիլ մի սուբիեկտի, որը կոչում է քաղաքացի:

Ամէնուրեք քաղաքացիական

հասարակութիւն կառուցելու տեղուն

մասին, որոնք բաղկացուցիչները եղած են անոր առաքելութեան, նպաստելով պետականութեան հիմքերու զօրացութիւն:

Մարդը իր լոկ, քուէարկող

օրիեկտ հանդիսացող կարգավիճակից անցում է կատարում դէպի մարդագայիլ մի սուբիեկտի, որը կոչում է քաղաքացի:

Ամէնուրեք քաղաքացիական

հասարակութիւն կառուցելու տեղուն

մասին, որոնք բաղկացուցիչները եղած են անոր առաքելութեան, նպաստելով պետականութեան հիմքերու զօրացութիւն:

Մարդը իր լոկ, քուէարկող

օրիեկտ հանդիսացող կարգավիճակից անցում է կատարում դէպի մարդագայիլ մի սուբիեկտի, որը կոչում է քաղաքացի:

Ամէնուրեք քաղաքացիական

հասարակութիւն կառուցելու տեղուն

մասին, որոնք բաղկացուցիչները եղած են անոր առաքելութեան, նպաստելով պետականութեան հիմքերու զօրացութիւն:

Մարդը իր լոկ, քուէարկող

օրիեկտ հանդիսացող կարգավիճակից անցում է կատարում դէպի մարդագայիլ մի սուբիեկտի, որը կոչում է քաղաքացի:

Ամէնուրեք քաղաքացիական

հասարակութիւն կառուցելու տեղուն

մասին, որոնք բաղկացուցիչները եղած են անոր առաքելութեան, նպաստելով պետականութեան հիմքերու զօրացութիւն:

Մարդը իր լոկ, քուէարկող

օրիեկտ հանդիսացող կարգավիճակից անցում է կատարում դէպի մարդագայիլ մի սուբիեկտի, որը կոչում է քաղաքացի:

Ամէնուրեք քաղաքացիական

հասարակութիւն կառուցելու տեղուն

մասին, որոնք բաղկացուցիչները եղած են անոր առաքելութեան, նպաստելով պետականութեան հիմքերու զօրացութիւն:

Մարդը իր լոկ, քուէարկող

օրիեկտ հանդիսացող կարգավիճակից անցում է կատարում դէպի մարդագայիլ մի սուբիեկտի, որը կոչում է քաղաքացի:

Ամէնուրեք քաղաքացիական

հասարակութիւն կառուցելու տեղուն

մասին, որոնք բաղկացուցիչները եղած են անոր առաքելութեան, նպաստելով պետականութեան հիմքերու զօրացութիւն:

Մարդը իր լոկ, քուէարկող

օրիեկտ հանդիսացող կարգավիճակից անցում է կատարում դէպի մարդագայիլ մի սուբիեկտի, որը կոչում է քաղաքացի:

Ամէնուրեք քաղաքացիական

հասարակութիւն կառուցելու տեղուն

մասին, որոնք բաղկացուցիչները եղած են անոր առաքելութեան, նպաստելով պետականութեան հիմքերու զօրացութիւն:

Մարդը իր լոկ, քուէարկող

օրիեկտ հանդիսացող կարգավիճակից անցում է կատարում դէպի մարդագայիլ մի սուբիեկտի, որը կոչում է քաղաքացի:

Ամէնուրեք քաղաքացիական

հասարակո

ՔՍԱՆ ԱՆՄԱՐՆԵՐՈՒ ՆԱՐԱՏԱԿՈՒԹԵՎԱՆ ՈԳԵԿՈՂՈՒՄԸ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԵԶ

Նահատակութեան 103-ամեակ՝ յանուն հայ ժողովուրդին, 103 տարուան պայքար՝ յանուն արդարութեան եւ հայրենի հողի:

Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան կուսակցութիւնը եւ համայն լիբանանահայութիւնը Շաբաթ, 16 Յունիսի երեկոյեան, ոգեկոչեցին Հնչակեան 20 անմահներու նահատակութեան 103-ամեակը, Նոր Հաճնոյ նախկին Սահակեանի շրջափակին մէջ կազմակերպուած հանդիսութեամբ մը: Զեռնարկին ներկայ գոտուեցան Պէտրութի մէջ Հայոստանի Հայութապուստ Աշոտ Վարդանեանը, Հայկագեան համալսարանի նախագահ Վեր. Դոկտ. Փօլ Հայտութեանը, Լիբանանի Հայոց թեմի առաջնորդի ներկայացուցիչ Տէր Հեւնոյ քնն. Լոշիաճեանը, ՄԴՀԿ կեդրոնական Վարչութեան անդամ Հնկ. Ալեքսան Քէջկէրեանը, ՄԴՀԿ Լիբանանի շրջանի Վարիչ Մարմինի ատենապետ Հնկ. Սեպուհ Գալիֆեանը, ՀՅԴ Լիբանանի կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչ Յակոբ Բագրատունին, ՌԱԿ Լիբանանի Շրջանային Վարչութեան ատենապետի ներկայացուցիչ Վիգէն Թուունեանը, Պէտրութի քաղաքապետութեան անդամ, ՀԿԲՄ-ի ատենապետ Հնկ. Միսաք Նաձարեանը, մշակութային քոյլ միութիւններու ատենապետներն ու անդամները, ինչպէս նաեւ Հնչակեաններու եւ լիբանանահայերու հոծ բազմութիւն մը:

Զեռնարկի պաշտօնական հիւրերն ու ներկաները կը հիւրընկարէին ՀՄՄի սկաուտները եւ փողերախումբի անդամները: Անոնք նաեւ հանդիսութեան սկիզբը նուագեցին Լիբանանի, Հայաստանի եւ Հնչակեան կուսակցութեան քայլերգները, ինչպէս նաեւ սպորտադշտութիւնը:

Բացման խոսքով հանդէս եկաւ



Ընդհանուր տեսարան Քսան Կախաղաներու հանդիսութենէն

Հնկ. Տիգրան Միհրանեան. ան ներու ազգային գաղափարախօսութեան եւ ուխտել շարունակել եր-



Օրուայ գլխաւոր բանախօս՝ Ընկ. Ռատիկ Կարապետեան

յիշատակը ոգեկոչել կը նշանակէ Փարամազի եւ իր 19 ընկերներու խիզախ դիրքորոշումները ամրապնդել, հաւատարիմ մնալ Քսան-

թը՝ անկախ եւ ընկերվարական Հայաստանի հաստատման ուղղութեամբ: «Փարամազի եւ անոր 19 ընկերներուն յեղափոխական սկզբեունքները եւ ուղեգիծը կը մնան այժմէական, որովհետեւ այսօր եւս կառչած կը մնանք հայ ազգը զօրացնող եւ ազգային արժանապատութիւնը բարձր պահող բոլոր առաքինութեանց: Միրենք եւ պաշտենք մեր հայրենիքը ո՛չ թէ խոսքով, այլ՝ գործով: Թող Քսանները մեզմէ իւրաքանչիւրին համար ըլլան յուշարարներ՝ զոհուելու, նուիրուելու եւ յանձնառու մնալու ընկերվարական գաղափարախօսութեան, կերտելու համար բոլորին երազած Հայաստանը», ըստ Հնկ. Միհրանեան:

Ազգային յեղափոխական երգերով հանդէս եկաւ լիբանանահայերգիչ Ցովիկ Թափրանեան, ընկերակցութեամբ Մեծո Պաղտասարեանի: «Կիլիկիա» գեղեցիկ պարը ներկայացուցին Նոր Մերունդ Մշակութային Միութեան »Արեգ« պարախումբի պարմանուհիները:

Օրուան պատգամը փոխանցեց ՄԴՀԿ Հայաստանի Քաղաքական Դիւանի անդամ Հնկ. Ռատիկ Կարապետեան: Ան խօսեցաւ Փարամազի մասին եւ յատկանշական համարեց անոր անցած ազգայինկուսական ուղին: Ան դիտել տուաւ, որ Քսաններու նահատակութիւնը կորուստ էր համայն հայութեան, ոչ միայն Հնչակեան կուսակցութեան համար: Ան յիշեցուց, որ Օսմանեան կայսրութեան մէջ 20-րդ դարու սկիզբը տեղի ունեցած յեղաշրջումէն ետք շատ մը հայ անհատներ եւ կառուցներ մէծ յոյսեր կապած էին իշխանու-

թեան հասած ուժին՝ իթթիհատին, թէեւ Հնչակեան կուսակցութիւնը բազմից զգուշացուցած էր իթթիհատին համար անոր հետ համագործակցելու վասնգներուն մասին: «Հլլալով սեփական անձի նկատմամբ իստապահանջ իտէալիստ, Փարամազի իր ուսերուն կրած էր պայքարի ծանր բեռը: ՄԴՀԿ մարդկները չէին կրնար անտեսել սեփական ժողովուրդին եւ ազգային շահերը վեր դասել մարդկացին շահերէն: Իթթիհատականներու՝ Հնչակեանութիւնը կլանելու փորձերը ձախողեցան: Մերժութեան իշխանութեան հետ համագործակցելու առաջարկները: Հնչակեաններու ջանքերով հայ բնակիչները կը պատրաստուէին դիմագրաւել զալք արհաւերքը, որովհետեւ կարինքնապայտացանութեան անհրաժեշտութիւն», ըստ Հնկ. Կարապետեան: Ան յիշեցուց, որ Փարամազազ պահանջած էր հայերու անկախութիւնը, որուն ծամարտացիութիւնը հաստատութեան կողմէ: «Այսօր մէր քոյրերն ու եղբարյան թուլքիոյ մէջ կ'ապրին վախով, որովհետեւ այնտեղ միայն հայ ըլլալը արդէն իսկ չգրուած յանցանքէ», ըստ Հնկ. Կարապետեան: Ան յիշեցուց, որ Փարամազազի եւ ընկերներու զաղափարախօսութիւնն էր ազատ, անկախ եւ միացեալ Հայաստանի հաստատութեանը:

«Մեր մարտիկները իրենց աշքին առջեւ ունէին Քսաններուն գոհողութիւնը: Թէեւ թուրքերուն յաջողութեացաւ սպանութիւններու միջոցաւ պայքարէն դուրս մղել արդարութեան եւ ազատութեան ջահակիրները, բայց արդարութեան կացծը քսան հազարներու սրտերուն մէջ բոցավառած էր», հաստատեց ընկերը: Ան նշեց, որ Հնչակեան կուսակցութիւնը ոչ մէկ ջանք ինսայած է զօրակցելու հայրենիքի պետականութեան, ինչ որ ալ ըլլայ այնտեղ իշխող վարչակարգը: Հնկ. Կարապետեան դիտել տուաւ, որ բազմաթիւ ուժեր փորձեցին Հնչակեան կուսակցութեան անունը ջնջել պատմութեան էջերէն:

«Մեր առաքելութիւնը չէ աւարտած: Հայաստանի փոքր անկախ մասնիկը կանգնած է փոփոխութիւններու սեմին: Հնչակեան կուսակցութիւնը ողջունելով տեղի ունեցող դրական որեւէ փոփոխութիւն, պարտականութիւն ունի դրական փոփոխութիւններու նախաճենոնոյը, շարժառիթը եւ մասնիկը դառնալ, առանցքային գեր ստանձնել իր զաղափարներուն համապատասխան: Պատրաստակամութիւն ունենալով համագործակցիլ բոլոր կառուցողական ուժերու հետ, Հնչակեանութիւնը պիտի ունենայ սեփական անկախ քաղաքականութիւնը, ըստ Հնկ. Կարապետեան:

Հանդիսութեան աւարտին ազգային-յեղափոխական երգերով բեմ բարձրացաւ լիբանանահայ երգիչ Պերճ Նազգաշեան, որմէ ետք Ռիւտի Հրաւերը» ը կատարեցին օրուան երկու երգիչները:

Հանդիսութեան աւարտական պաշտօնական բաժինն է յեղափաշեան շարունակեցին ազգային-յեղափոխական երգերու կատարած յոյսեր:



Սահեան:

ՄԴՀԿ անունով ելոյթ ունեցաւ վարիչ Մարմնի անդամ Հնկերուհի Հայութապուտիւն յայտնեց բանախոսներուն եւ ներկաներուն եւ անդրադառնալով Հայաստանի մէջ տեղի ունեցող փոփոխութիւններուն ըստ Մարգ Կուսակցութեան տարիներու պահանջն է որ աստիճանաբար կ'իրականացն է անդամական իսորհարացանի անդամականութեան ուղարկութիւն:

massis Weekly

Volume 38, No. 24

Saturday, JUNE 23, 2018

MP Manvel Grigorian Arrested on Illegal Weapons Charges and Grand Theft Armenian Parliament Strips Notorious Lawmaker of Immunity



YEREVAN (RFE/RL)—Manvel Grigorian, a retired but still influential army general, and a reputed crime figure challenging him were arrested on Saturday amid rival demonstrations held by their supporters in the Armenian town of Echmiadzin.

The town, which is home to the Mother See of Armenian Apostolic Church, has been governed by Grigorian's son Karen for almost a decade. Hundreds of local residents protested against the mayor in recent days, accusing him of corruption and mismanagement and demanding his resignation.

Speakers at the rallies there also called for an end to what they say an atmosphere of fear created by Manvel Grigorian, who has long held sway in Echmiadzin and nearby villages. They used the slogans and tactics of a recent nationwide protest movement that toppled Armenia's previous government.

Prime Minister Nikol Pashinian, who swept to power as a result of that movement, denounced this fact on Friday. "It's unacceptable that criminal elements are desecrating symbols of our revolution of love and solidarity and exploiting the revolution in mafia wars," he wrote on Facebook. "We will not allow that."

Pashinian clearly alluded to reports that the man behind the protests against the Grigorians is Artur Asatrian, an Echmiadzin native who has long been branded a crime figure by Armenian media.

On Saturday, officers of the National Security Service (NSS) raided Asatrian's Echmiadzin compound and other properties owned by the man better known as "Don Pipo." Asatrian and four other men, all of them Russian citizens, were arrested as a result.

In a written statement, the NSS said that Asatrian is suspected of illegally possessing weapons and kidnapping three individuals who had allegedly plotted to assassinate him a few

years ago.

In an apparently related development, security officers also searched the Echmiadzin villa of Manvel Grigorian. They found and confiscated large quantities of "illegally acquired" weapons and ammunition before detaining the once powerful general, according to the NSS statement.

The security service added that it immediately notified the speaker of Armenia's parliament, of which Grigorian is a member, about the arrest. It did not specify whether it will press criminal charges against the ex-general affiliated with former President Serzh Sarksian's Republican Party (HHK).

Under Armenian law, he cannot be formally charged and kept in custody for more than three days without the parliament's consent.

Grigorian, 61, is a prominent veteran of the 1991-1994 of the war in Nagorno-Karabakh who served as Armenia's deputy defense minister from 2000-2008. He is also the chairman of the Yerkrapah Union of Karabakh war veterans, an organization which was particularly influential in the 1990s and the early 2000s.

The NSS raids and arrests came as Karen Grigorian's opponents stepped up the pressure on the Echmiadzin mayor, blocking the town's main streets in the morning. The embattled mayor organized a counterdemonstration in the town's central square later in the day. Riot police were deployed there to prevent possible clashes between the rival groups of protesters.

Karen Grigorian rejected the demands for his resignation and defended his track record when he spoke to reporters. He also offered to embark on a dialogue with his detractors.

But on Sunday he was forced to submit his resignation after the NSS released the video showing the confiscation of weapons and ammunition from his father's residences.

The National Assembly on Tuesday overwhelmingly backed a motion for stripping a lawmaker of the former ruling Republican Party of Armenia of his immunity.

The petition submitted by Prosecutor General Artur Davtyan received 77 votes "in favor" and only three votes "against". The parliament earlier also voted to satisfy a motion for initiating prosecution against Manvel Grigorian.

Prosecutor-General Artur Davtyan assured lawmakers before the votes that there is sufficient evidence to press the criminal charges against Grigorian.

The HHK initially condemned Grigorian's arrest as politically motivated and demanded his release. But it swiftly changed its stance after the National Security Service released on Sunday the extremely embarrassing video of searches conducted in the ex-general's villas.

The televised footage caused widespread shock and anger in the country. It showed NSS officers discovering large amounts of underwear, medication and field rations for soldiers provided by the Armenian Defense Ministry as well as other food donated by ordinary Armenians at a sprawling compound in Grigorian's native village, Arshaluys.

The HHK called the revelations "outrageous" and said it will not hamper the criminal proceedings. Its parliamentary leader, Vahram Bagdasarian, explained on Tuesday that the NSS video "totally changed the situation."

Artsakh President Expresses "Unconditional Support to Pashinian in Cementing Democracy in Mother Armenia"



STEPANAKERT—President of Artsakh Bako Sahakian addressed a thank-you letter to Prime Minister of Armenia Nikol Pashinian on June 18, Sahakyan's office said.

Glendale City Council Approves Artsakh Street Naming

GLENDALE - On Tuesday, June 12, 2018, the Glendale City Council, with a four to zero vote approved Unified Young Armenians' request of renaming the two blocks of Maryland Avenue into Artsakh Avenue, thereby making the Community's dream, a reality.

In a historic vote, Mayor Zareh Sinanyan, Councilman Vartan Gharpetian, Councilman Ara Najarian, and Councilman Vrej Agajanian voted in favor of approving the measure establishing Artsakh Avenue, the first and only Armenian themed street, while Councilwoman Paula Devine abstained from voting.

Hundreds of supporters, Armenian-Americans and non-Armenians, packed the Glendale City Council chambers until past midnight to first-hand witness this historic moment and to ensure that the voice of the Community is heard by their elected representatives.

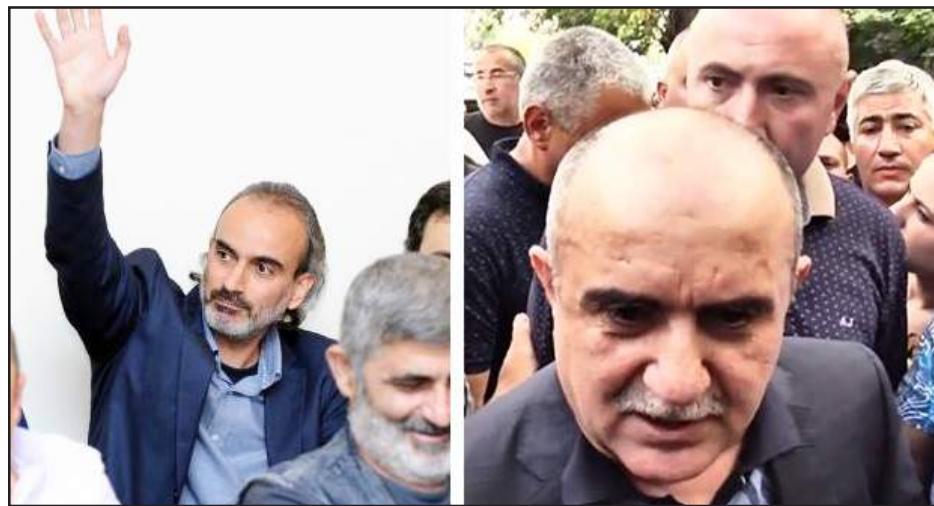
"As a lifelong Glendale resident, I'm absolutely honored to have the opportunity to speak on behalf of my Armenian friends and neighbors, as well as the entire city," said Edgar Gonzalez at the City Council meeting. "The city has been enriched with the beautiful Armenian culture and changing the name of two city blocks to commemorate their heritage, I see as simply a small gesture."

This latest vote is yet another victory for the brave and independent people and Republic of Artsakh, and the Armenian-Americans as the Glendale City Council casted its vote against the backdrop of millions of dollars of Azerbaijani lobbying efforts in the US, at the federal, state, and even local levels.

"I sincerely thank you for accepting my invitation to visit Artsakh from 16 to 17 June.

Continued on page 2

Zhirayr Sefilian and Samvel Babayan Freed from Jail



YEREVAN (RFE/RL) -- Armenia's Court of Appeals on Wednesday freed Zhirayr Sefilian and six of his associates who were arrested two years ago on charges of plotting an armed revolt against the government.

The Court of Appeals refused to acquit any of the defendants. It only shortened their prison sentences and granted them parole. In particular, Sefilian's jail term was reduced from 10.5 to 5.5 years.

The court agreed to free the Lebanese-born leader of the Founding Parliament movement after 12 Armenian parliamentarians guaranteed in writing his "proper behavior" and cooperation with judicial and law-enforcement authorities. Each of the lawmakers representing the Tsarukian Bloc also had to post bail worth 500,000 drams (just over \$1,000).

Sefilian was charged with forming an armed group to attack "strategic" facilities, including a military base just outside Yerevan. He also allegedly planned to organize riots in Yerevan during the April 2015 commemorations of the centenary of the Armenian genocide in Ottoman Turkey.

Sefilian and all but one of the other defendants denied these accusations as politically motivated during their high-profile trial that ended in March. Their lawyers appealed against the resulting guilty verdicts.

Sefilian, 51, was arrested in June 2016 less than a month before three dozen members and supporters of Founding Parliament seized a police compound in Yerevan's Erebuni district to demand his release and then President Serzh Sarkisian's resignation. The gunmen laid down their weapons after a two-week standoff with security forces which left three police officers dead. They are now standing three separate trials.

On Friday, Samvel Babayan, a retired army general critical of Armenia's former leadership, was set

free more than six months after being controversially sentenced to six years in prison for illegal arms acquisition and money laundering.

The Court of Cassation, the highest body of criminal justice in the country, overturned the guilty verdict that was upheld by a lower appeals court in February and said the case must be investigated anew. In the meantime, it said, Babayan must be released from custody.

The high court also freed two other men who were tried with Babayan and sentenced to three and two years' imprisonment last November.

The court cited letters from more than a dozen Armenian parliamentarians guaranteeing that Babayan will cooperate with law-enforcement and judicial authorities if set free. Each of those lawmakers also posted bail worth 500,000 drams (just over \$1,000).

Babayan, 52, was the commander of Nagorno-Karabakh's army during and after the 1991-1994 war with Azerbaijan. He was widely regarded as the Artsakh's most powerful man at that time.

Babayan was arrested in 2000 and subsequently sentenced to 14 years in prison for allegedly masterminding a botched attempt on the life of the then Karabakh president, Arkady Ghukasian. He was set free in 2004.

Babayan criticized the authorities in Yerevan and Stepanakert after returning to Armenia in May 2016 from Russia where he lived for five years.

The once powerful general was again arrested in March 2017 after Armenia's National Security Service (NSS) claimed to have confiscated a surface-to-air rocket system smuggled to the country.

The arrest came about two weeks before Armenia's last parliamentary elections. Babayan unofficially coordinated the election campaign of the ORO alliance led by former Defense Minister Seyran Ohanian and two other opposition politicians. ORO condemned the criminal case as politically motivated.

Artsakh President Expresses

Continued from page 1

The discussions held with you and the government delegation led by you were very important and substantive.

I would also like to thank for your position articulated during our meeting that you appreciate and attach importance the readiness of the Artsakh Republic President to initiate practical and substantial changes in Artsakh and unequivocally support in this regard

Artsakh colleagues and the head of the Artsakh state, and that the government of the Republic of Armenia affirms its unconditional support of the political course we have embarked on.

I would like to emphasize that the Artsakh authorities and myself personally voice our unconditional support for your principal policy aimed at cementing democracy and the rule of law in Mother Armenia as well as restoring the full-fledged for-

Armenia Elected to the UN Economic and Social Council



NEW YORK -- On 13 June, at the elections held during the plenary meeting of the 72nd session of the United Nations General Assembly in New York, Armenia became member of the United Nations Economic and Social Council (ECOSOC) for a three-year term starting January 2019.

One of the principal organs of the UN the ECOSOC is responsible for coordinating the economic, social, environmental and related work of the specialized agencies, funds and programmes, the functional commissions and the regional commissions of

the United Nations. The ECOSOC with a membership of 54 countries serves as the central forum for discussing international economic and social issues, and for formulating policy recommendations addressed to Member States and to the United Nations.

By gaining the seat for the second time (previously served for the term 2004-2006), Armenia is renewing its commitment to support the global efforts towards sustainable development and to contribute on the national level to the works of the Council.

Former Presidents Kocharyan and Sarkisian Stripped Of Gyumri Honorary Citizens Titles



GYUMRI -- Gyumri's municipal council voted on Monday to strip former Presidents Serzh Sarkisian and Robert Kocharyan of the titles of honorary citizens of Armenia's second largest city.

The Gyumri municipality bestowed the title on Kocharyan in 2002 when he was president of the country. It cited his contribution to the reconstruction of the city devastated by a 1988 earthquake.

The reconstruction was mainly financed by Armenian-American philanthropist Kirk Kerkorian. Hundreds of new apartments were built in Gyumri and provided to local families free of charge in the early 2000s.

Sarkisian became an honorary citizen of Gyumri in 2006. He was Armenia's defense minister at the time.

mat of negotiations in the process of the Azerbaijani-Karabakh conflict settlement.

I am convinced that close cooperation between the two Armenian

The motion to revoke Sarkisian's and Kocharyan's titles was put by the Gyumri-based Gala political alliance which was in opposition to Armenia's former government. Gala said that neither ex-president deserved to receive such an honor in the first place.

The council backed the motion. Its largest faction is led by Mayor Samvel Balasanian, who has for years been allied to Sarkisian's Republican Party of Armenia (HHK).

The Gyumri council also stripped Sarkisian's brother Levon of the same title. The latter had received it as the founder of a charity that organized cultural events in the city. A local councilor representing Gala argued that participants were charged for being able to take part in those festivals.

states will be further enhanced for the glory of our Homeland and our people.

"Once again accept my gratitude and warm wishes," President Sahakian said in the letter, his office said.

Taner Akçam:

Turkey's Apologies for Genocide 'Not Enough' to Reinstate Historical Justice



YEREVAN (Tert.am) — Turkey's repeated statements, offering apologies to the Armenians for the 1915 Genocide, are not absolutely enough to reinstate historical justice, leading Turkish-German historian and genocide scholar Taner Akçam said in Yerevan.

At a public lecture delivered at the American University of Armenia (AUA), Akçam stressed the urgent need of serious efforts towards providing material redress.

"For me, as a scholar, apologies by Turkey are really enough," he said, referring to his extensive scholarly research devoted to the topic. "But what I propose for my government, i.e. – the government of the Republic of Turkey, is to follow Germany's example. After World War II, Germany not only acknowledged the [Jewish] Holocaust but also initiated a process with representatives of Israel and the Jewish community."

And they eventually concluded

the 1952 Luxemburg Accord, which proposed tremendous compensation," he noted.

Akçam, whom the New York Times described as the "Sherlock Holmes of Armenian Genocide" in an April 2017 review, also called for a consistently serious attention to the future fight for justice. "Justice must be reinstated. This process, involving Turkey, Armenia and the Armenian Diaspora, must be finally initiated. And it must be an open debate; agreements or disagreements are really possible ... but apologies alone are not enough for re-establishing justice. What matters is material redress," the historian added.

He also admitted the impossibility of measuring the losses suffered. "It isn't just about a certain amount of money. We can never 'transport' the big civilization which the Armenians created in their historical homeland. Material [values] are not something to satisfy the Armenians," he added.

ONEArmenia's Jobs Not Mines Campaign to Hire Deminers to Clear All Mines in Area

Unexploded ordnances left behind from the Artsakh War continue to threaten locals while unemployment and poverty run high in the Republic of Artsakh.

ONEArmenia has partnered with The HALO Trust for a three-year long program that will clear all known landmines in Artsakh by 2020.

Their first fundraising campaign, Jobs Not Mines, will fund the clearance of a minefield located meters away from the 18th century Kavakavank Monastery in Artsakh's southeast Hadrut region. The HALO Trust has already cleared all other minefields surrounding the monastery, leaving the "G-15A, Mendelenata 2B" minefield located on the northern slope of the Mengelenata Hill left.

Jobs Not Mines will train and employ two teams of 8 local deminers over the next two years, providing



them with a steady, higher-than-average income, benefits, and health insurance as they work to make the Kavakavank Monastery mine-free.

"Our mission is to create jobs so that locals have the resources they need to sustain and enhance their communities," said Patrick Sarkissian, founder of ONEArmenia.

A deminer working for The HALO Trust gets paid on average \$600 a month—about twice the average salary in Artsakh. Deminers who receive medical training from HALO, or get

Ministry of Culture and Creative Armenia Sign Strategic Partnership



YEREVAN -The Ministry of Culture of the Republic of Armenia and the arts foundation Creative Armenia today entered into a public-private partnership to rejuvenate the arts, build creative industries, incubate creative careers and projects, and develop and realize strategies toward cultural acceleration and promotion.

To that end, the arts foundation and the Ministry will develop joint strategies and programming in a number of directions -with an emphasis on cultural innovation, social impact, and the development of "creative industries" in Armenia. The memorandum, which was signed by Minister of Culture Lilit Makunts and Creative Armenia founding director Garin Hovannisian consists of 9 directions, including the following:

- The cultivation of new strategies and methodologies toward developing "creative industries" in Armenia.
- The development of strategic programs that will bring Armenian talent to the global stage and marketplace.

- The acceleration of creative careers and projects by offering a toolkit of support, including funding,

promoted, get higher wages; a medic deminer can be paid up to \$640, and a team leader can get paid up to \$890 a month. In Artsakh, where 26% of the population live under the poverty line, The HALO Trust provides meaningful, well-paid jobs to 260 local people.

Local Context

During the Artsakh War of 1988-1994, Armenian and Azeri forces laid landmines and other explosive ordnance in defensive positions across what is today the Republic of Artsakh. Many still remain, and since 1995, there have been 376 civilian casualties resulting from landmines and unexploded ordnance in Artsakh, making Artsakh's landmine casualty rates one of the highest in the world. One-third of casualties have been children.

Mine Clearance As A Critical First Step for Development

The HALO Trust began working on the Mengelenata Hill in 2007 and has already cleared five minefields there through support from USAID, DFID, The Julia Burke Foundation, and the Dutch government.

business and tech advisory, production support, and marketing strategies.

Creative Armenia and the Ministry also announced that their first joint program, an innovative "accelerator" program for creative projects, is already in development.

"Why Creative Armenia? Because here are people whose track record, professional achievements, and also human values are undeniable," the Minister said. "I am certain in the success of this partnership. And we already have charted our initial strategies and plans, which go into action as of today."

"A new Armenia means also new hope and new opportunities," Hovannisian added. "We are honored to enter into a public-private partnership that will develop -and realize -the strategies of a cultural awakening."

Founded in Yerevan and Los Angeles in 2017, Creative Armenia is a global arts foundation for the Armenian people, with a founding board including Serj Tankian, Eric Esrailian, Arsinée Khanjian, Eric Bogosian, Carla Garapedian, Simon Abkarian, and Michael Aram.

Jobs Not Mines will train and deploy local demining teams over the next two years, providing them with a steady, higher-than-average income, as they work to clear the last remaining minefield near Kavakavank. With higher salaries, the deminers can afford to buy more goods and services in their own communities, recycling their earnings into the local economy of Artsakh.

Grigor Aghabavyan, who currently leads a team of deminers near the Lachin Corridor in Artsakh, is a great example of this. Grigor began working for The HALO Trust 11 years ago. Since then he's been promoted, has been able to save money from his monthly income to open his own lavash bakery, creating jobs and providing a needed service to his community.

The future of Artsakh's development depends on landmine clearance and sustainable employment. Once all landmines are gone, people will be able to put the land to use, improving transportation, communication, and infrastructure in Artsakh.

To learn more about the program, and contribute to Jobs Not Mines, visit: nearmenia.org/mine-free-artsakh

22nd Vardanants Day Armenian Lecture at the Library of Congress, June 26 International Scholars Discuss New Topics in Armenian History and Culture

WASHINGTON, DC -- International scholars will take part in a conference, part of the 22nd Vardanants Day Armenian lecture series, titled "New Topics in Armenian History and Culture." The conference, which will explore the linguistic, artistic, social and musical history of Armenia, will take place on Tuesday, June 26, beginning at 8:30 a.m. in room LJ119 of the Library's Thomas Jefferson Building, located at 10 First Street S.E., Washington, D.C. The event is free and open to the public. No tickets are required. The conference is being presented to coincide with the 2018 Smithsonian Folklife Festival which will highlight Armenia and Catalonia.

The scholars' presentations will go beyond discussion of Armenia as a nation to explore the ancient culture of the Armenian people, many of whom live outside the Republic in a diaspora around the world including the United States. The scholars participating in this program, whose research spanned the globe in archives and libraries including the Library of Congress, have contributed to the story of those who claim Armenian descent.

The speakers and the titles of their presentations for the program are:

Luc Vartan Baronian, Université du Québec à Chicoutimi, Canada, "A More Distant Past Than We Usually Think: The Antiquity of the Armenian Dialect Split."

Vazken Khatchig Davidian, Birkbeck College, University of London, "Image of the Migrant Worker: Visualising the Bantoukh from Ottoman Armenia in Late Nineteenth Century Constantinople."

Helen C. Evans, Metropolitan Museum of Art and The Cloisters, "Cilicia on Mongol Trade Routes."

Nerses V. Hayrapetyan, U.S. Embassy in Yerevan, "Samizdat and the Emergence of the Contemporary Armenian Press."

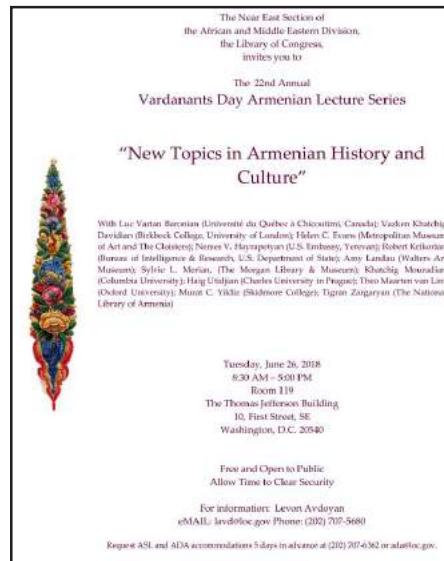
Robert Krikorian, Bureau of Intelligence and Research, U.S. Department of State, "The Re-Appropriation of the Past: History and Politics in Soviet Armenia, 1988-1991."

Amy Landau, Walters Art Museum, "A Concert of Luxurywares and Estates: The Will of the 17th-Century Armenian Merchant Poghos Velijanian."

Sylvie L. Merian, The Morgan Library & Museum, "The Eclectic Nature of Late Armenian Manuscripts from Constantinople."

Khatchig Mouradian, Columbia University, "Unarmed and Dangerous: Non-violent Resistance from the Ottoman Empire to the Third Reich."

Haig Utidjian, Charles University in Prague, "Sublime and celestial": Pietro



Bianchini and an Ode for the Patriarch."

Theo Maarten van Lint, Oxford University, "Poetry, Patria and Pedigree: Eghishe Charents' Monument and the Muse's Discontents."

Murat C. Yildiz, Skidmore College, "Biceps and Balls: Physical Culture in late Ottoman Bolis."

Tigran Zargaryan, The National Library of Armenia, "The Pan-Armenian Digital Library in Action: Connecting the Diasporas, Bridging Knowledge."

The Vardanants Day lecture series was created to explore and present all aspects of Armenian culture and history. It is named after the Armenian holiday that commemorates the battle of Avarayr (451 A.D.), which was waged by the Armenian General Vardan Mamikonian and his compatriots against invading Persian troops who were attempting to reimpose Zoroastrianism on the Christian state. Though a religious holiday, it also celebrates the Armenians' secular triumph over forces of assimilation.

For a list of the twenty-one previous Vardanants Day lectures and links to webcasts of those since the 9th in 2001, visit this Library website. The Library's African and Middle Eastern Division is the center for the study of 78 countries and regions from Southern Africa to the Maghreb and from the Middle East and the Caucasus to Central Asia. For more information, visit loc.gov/rr/amed/.

The Library of Congress is the world's largest library, offering access to the creative record of the United States—and extensive materials from around the world—both on-site and online. It is the main research arm of the U.S. Congress and the home of the U.S. Copyright Office. Explore collections, reference services and other programs and plan a visit at loc.gov, access the official site for U.S. federal legislative information at congress.gov, and register creative works of authorship at copyright.gov.

Leslie Ayvazian's "100 Aprils" Premier at Rogue Machine



LOS ANGELES -- Rogue Machine Theatre presents "100 Aprils" as their third world premiere production of the 2018 season. Rogue Machine is located in The Met, 1089 N Oxford Ave, Los Angeles, CA 90029. Tickets are \$40. Reservations: 855-585-5185 or at www.roguemachinetheatre.com

100 Aprils is a darkly comic look at the generational consequences, and insanity, when history is denied. John Saypian is a modern-day Don Quixote, living in two worlds. He and his family are first and second generation Armenians whose parents escaped the Genocide. John believes that a tormentor is pursuing him. Is the enemy a haunted memory from his childhood or is he real?

"I needed to contribute something to honor, and coincide with, the centennial commemoration of the Armenian genocide," says playwright Leslie Ayvazian. "It is a story that all Armenians carry, and tell throughout generations. This particular telling comes from an absurdist world. It lives partially in hallucination and partially in dreams, but cannot be silenced."

Playwright Leslie Ayvazian is the author of eight full-length plays and seven one-acts, published by Samuel French and Dramatists Play Service. Nine Armenians won the John Gassner/Outer Critics Circle Award for best new American play, The Roger L. Stevens Award, and second place for the Susan Smith Blackburn Prize. Produced in Los Angeles at the Mark Taper Forum and directed by Gordon Davidson, Nine Armenians continues to be staged regionally. Leslie has received commissions from the Manhattan Theatre Club, Windancer Productions and South Coast Repertory Theatre. High Dive was produced at the Long Wharf Theatre and the Manhattan Class Company, directed by David Warren, and went on to be produced in Poland and Slovakia. Her short film Every Three Minutes starring Olympia Dukakis was produced by Showtime and won a Telly Award.

Director Michael Arabian was honored with five Los Angeles Drama Critics Circle Awards, including Best Production and Best Direction, for Waiting for Godot at the Mark Taper Forum. The production was nominated for 10 Ovation Awards, winning five, including Best Production; and was cited as one of the ten most

memorable productions of 2012 seen in either New York or LA by Los Angeles Times critic Charles McNulty who called it a "luminous revival." He has directed and produced numerous west coast and world premieres in New York and Los Angeles winning over 50 awards. Selected directing credits include Disgraced (SD Critics Award nom Best Production) and Red at San Diego Rep (both shows were in the San Diego Stage Beat's top 10 list), Kingdom of Earth (Odyssey Theatre), Six Dance Lessons in Six Weeks with Leslie Caron (Laguna Playhouse), Staging the Unstageable (Kirk Douglas), and God of Carnage (La Mirada).

The 100 Aprils ensemble cast includes Leslie Ayvazian (Beatrice Saypian), Robertson Dean (Ahmed/Dr. Ahmed), John Perrin Flynn (John Saypian), Janet Song (Nurse), and Rachel Sorsa (Arlene Saypian).

Rogue Machine Theatre won the Ovation Award this year for Best Season and received, for the second time, the Polly Warfield Award for an Excellent Season from the LA Drama Critics Circle – 2016 and 2011. They were recently recognized with 12 Ovation Award nominations, including one for Best Season and two for Best Production. KCRW's nod to Best Theatre was a highlight of the 2016 season, as was receiving a Shubert Foundation grant awarded to select theatre organizations for their artistic achievement, administrative strength, and fiscal stability along with the company's development of new work and other significant contributions to the field of professional theatre in the United States. A recipient of the American Theatre Wing's 2014 National Theatre Company Grant, given only to 12 theatre companies in the country, Rogue Machine (BEST PRODUCTION for three years – Ovation and LADCC Awards) presents plays that are new to Los Angeles. RMT recently received support from the Ralph M. Parsons Foundation, and the company has garnered recognition for their work in upwards of 75 awards and nominations.

100 Aprils runs Saturdays and Mondays at 8:30pm, Sundays at 3:00pm through July 16, 2018 (no performances on Monday, June 25th). Rogue Machine is located in The Met, 1089 N Oxford Ave, Los Angeles, CA 90029. Tickets are \$40. Reservations: 855-585-5185 or at www.roguemachinetheatre.com

SEROP'S CAFE

GREEK & LEBANESE FOOD

SERVING BATON ROUGE SINCE 1979



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ԱՌԱՋԻՆ
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ
1918-2018

ՏՕՆԱԿԱՄԲՈՒԹԻՒՆ

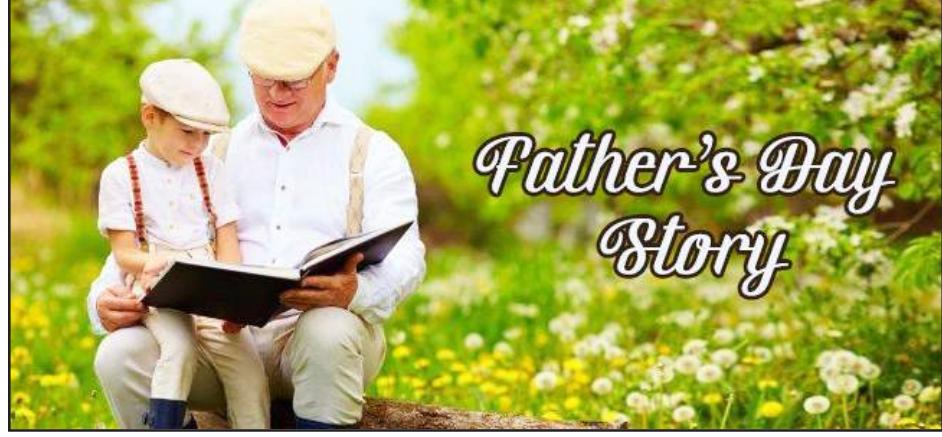
Կիրակի, Յունիս 24, 2018
Երեկոյեան ժամը 7ին

PASADENA CITY COLLEGE / SEXSON AUDITORIUM
1570 E Colorado Blvd, Pasadena, CA 91106

ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ

Գագիկ Բաղալեանի
Սալբի Մայիլեանի
Յարութ Յակոբեանի
Համազայինի «Անի» Պարախումբի
«Զուարթնոց» Պարախումբի
Համազայինի «Սայաթ Նովա» Երգչախումբի
ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ

ՀՐԵԴԱՆ ՓԱՌՔԻ ԼՈՅՍ ՀԱՅՐԵՐԻՆ



ՊՕՂՈՍ ԱՐՄԵՆԱԿ ԼԱԳԻՍԵԱՆ

Սիջօրէ, արեւ աստուած Միհւ-ը, երկիր մոլորակի իր ընթացքին մի ակնթարթ թող կանգնի երկնակամարի բարձունքին, հեղեղային լոյսի զուարթութեամք ժպտաց, իր ատրուշանից յառնած կրակ ճառագայթները որպէս հրավակ ճառագայթին խուրձ-խուրձ ցած նետի՝ ողջոյնելու մոլորակի հայրերին։ Արեւ, արմէնները նրա վառուող կրակին, լոյսին պաշտամունք նուիրեցին, որ իրենց լեռների աշխարհին յաւերժութիւն պարզեւէր, իրենց արտերի ցորեանին լոյս շաղէր, իրենց այգիներին պտղաբերութեան ծիածան փուէր, իրենց հոգիներին կեանքի հէքիաթ հոսէր։ Միհւ կոչեցին նրան, իրենց մեհեաններ բերին, որոնց ճակատներին յաւերժութեան խորհրդանիշ կարմիր բոցոտ նուռեր, նրա կրակով հրդէհուած խաղողի ողկոյզներ քանդակեցին, նրանց շուրջ բոլորը արեւի կրակով բոցավառուող նունենիներ տնկեցին։ Նրա ճառագայթների փունջերից կրակ վառեցին իրենց ատրուշաններերում, Արմա-Արմէն՝ արեւ աստուծոյ որդիներ, կոչեցին իրենց։ Եթէ մայրերի օրուան ծօնուած տօնախմբութեանը նրանց լանջերը տիեզերքից քաղած աստղերի փունջերով քողեցին, թնդանօթների որոտների համազարկերով ողջոյնեն հայրերին, սրտերի զուարթ լոյսով տօնախմբեն նրանց փառաբանման օրը։ Ամերիկայի Միհեալ Նահանգները ցնծում են այսօր, թող ցնծայ աշխարհն այսօր, կայծոտ ժպիտների համբոյրներ հայրերի խոհուն ճակատներին, երախտազիտութեան տեղատարափ անձրեւ, երջանիկ օրերի մաղթանքի աղօթք նրանց յախուռն զարկերով սրտերին։

Տարին էր 1909, Ամերիկուհի՝
Սոնորա Սմարթ Տոտը քաղաքի
տաճարում ունկնդրել էր մայրերի
օրուայ տօնակատարութեանը
նուիրուած վարդապետի ողջոյնի
քարոզը: Թախծոտ աղօթել էր, որ
յաւերժութեան ճանապարհով քայ-
լող մայրիկի հոգուն Արարիչը լոյս
շողար: Մայրիկի կորստեան ցաւի
մշուշն էր պատել հոգին, մայրա-
կան գգուանք չէր ծորել սրտին,
մայրական տիեզերական սիրոյ շո-
ղեր չէին իջել դէմքին, չէր հպել
մօր լանջին, որ նրա սրտի տրո-
փիւնի զարկերը մայրութեան սի-
րոյ լոյս յորդէր հոգու տաճարին:
Եւ մայրը, իրեն կեանքի արեւի
լոյսի շողեր պարզեւելու պահին...
իր լոյսն էր հանգել: Տաճարում
հնչած աղօթքների մրմունջները,
մայրերին ձօնուած անանձնական
սիրոյ ողջոյնները՝ պլազողի մօ-
մերի լոյսին յենած, զնում գգուե-
լու յաւերժութեան ճամբաներով
քայլող մայրերին: Սոնորան ըն-
կողմանել էր մայրական վշտի
անուրջների յորձանուտ, խորհր-
դածել... ինչու՞ նաեւ հայրերին

Երջանիկ մաղթանքների, խոնջանքի երախտիքի, նրանց արարման պաթուսին խրախճանքի հանդէսների տօնախմբութիւն չլինէր, նրանց աւիւնով ուռճացած զաւակները իրենց հոգիներից քաղած սիրոց երախտիքի փոռնջեր չմատուցէին:

Սոնորան եւ իր հինգ քոյլը ու
եղբայրները, Վիլեամ Ճէքսոն
Սմարթ հայրիկի խնամքին էին
մնացել: Կեանքի վայելքները զո-
հաբերած՝ բարեպաշտ, քրիստոնէ-
ական սիրով յորդած հայրը, աւելի
քան երկու տասնամբեակներ խնա-
մել էր իր վեց զաւակներին, մայ-
րական սիրոյ հուր կաթել նրանց
սրտերին:

1910 թուականի Յունիսի 19-ին՝ Հայրիկի ծննդեան օրը, Սոնոռան, Ուաշինգթոն նահանգի Սպակէմ քաղաքում, տօնախմբութիւն էր կազմակերպել՝ իր եւ բոլոր Հայրերի մեծարման համար։ Աստուածային երախտագիտութեամբ յորդած աղջիկ, քու անունն էլ փառաբանւում է Հայրերի մեծարման օրուայ հետ։ Եւ դու, Հայրական քնքուշ սիրոյ կրակի ջահը ձեռքիդ քայլում ես ծաղիկների ու աստղերի լոյսով վարար քու յաւերժութեան ճանապարհին, Հայրերի հոգիները քեզ գրկած տանում իրենց տիեզերական ճախրանքի հետ։

Եւ ամէն տարի, Արարիչի
հանգստեան այդ կիրակի օրը, երկ-
րում սկսել էին հայրերի մեծարան-
քի ոչ պաշտօնական տօնախմբու-
թիւններ, նրանց պատուին սիրոց
հարավառութիւններ կատարել,
նրանց արի սրտերը ցնծութեան
լոյսով զեղեղել: 1924 թուական,
երկրի նախագահ՝ Կալվին Կուլիչը,
ամէն տարուայ Յունիս ամսուայ
երրորդ կիրակի օրը հռչակել էր՝
«Հայրերի Օր»: Օրուայ ծաղկիը
ընտրել է՝ Աստղիկ դիցուհու արիւ-
նից շառագունած ծաղիկների գե-
ղունի՛ վարդը, որի վրայ յենած
սոխակները տիեզերքի ողջոցն են
հնչում աշխարհին: Կարմիր վար-
դերը՝ կեանքի հէքիաթի վայելքով
հրճուող հայրերին, սպիտակները
նրանց շիրիմներին՝ որպէս լուսն-
եակից քաղած ձիւնայուս պսակ:

Սիեզերքի Արարիչին «Հայր Մեր» ենք կանչում: «Հայր Մեր» տէրունական աղօթքը մըմնջում ենք վերացած ու լուռ երկիւղածութեամբ: Խաղաղութեան անդորր է իջնում մեր հոգիներին, չարից փրկուելու աղերսանք, մեր անուշ մանչերին հանապազորեալ հաց պարգևելու յոցար ըղձանք, հայրենի երկրին խաղաղութիւն: Հայրը հացի արարողն է, մեր ուանչպար հայրերն են ցորեանի հատիկները թեւատարած շաղ տուել արտերի հողին, հոռովիլներ կանչելով եզներին եղբայր դարձրել, արօրների արեւաշող խոփերով հողի կուրծքը պատելով ծածկել այն, որոնց մահով արտերն են կանաչ հագել արտերն են ոսկեփայլ ծփացել արեւահուր հասկերը զեփիւռին յե-

նա ~ծ պար բռնել, ամբարները
յորդել հացով: Հայոց հեթանոս
աստուածների տիեզերական ոգու
խորհուրդի կրակը հոգում՝ բա-
նաստեղծ վարուժանը, հայի արար-
ման աղօթքն է երկնել:

Հայաստան երկիրը Հայր-Ենիք
Ենք կոչել, մեր նախնիների ար-
եածք, քրտինքով, խոնջներով, քա-
ջերին վայել մարտիկների աղիւ-
նով ողողուած հողը՝ հայրենի հող
անուանել, որը Արշակների սրտե-
րին պայքարի, կռուի շանթեր է
փոթորկել: Հայրենի հողում, հայ-
րերը շէներ, ոստաններ են արարել
յետնորդների համար, այդ նրանք
են դիցածնօրէն կռուել նրանց
պաշտպանութեան համար: Երբ հայ-
րենիք ենք կանչում, սարսուում են
հոգիները մեր, հայրենիք մրմնջա-
լով՝ ժպտում են մեր սրտերը,
կորցրած երկրի կարօտի յուշերից
փլում են մեր հոգիները, նրա
խոռվքից մեր ակներից արցունքի
մարզարտաշար հատիկներն են համ-
բուրում մեր այտերը: Հայրենիքի
համար իրենց գարնանալին կեան-
քի երազներն են զոհել բազում-
բազում զաւակներ, իրենց արի
ցեղի արեամբ սրբացրել հողն հայ-
րենի: Արմենակ աղի հայրս, հայ-
րենիք կանչելով զաւակներին բե-
րել հայրենի երկրի Զանգեզուր
աշխարհի լեռներ:

Հայրենի արարած օճախները
հայրական տուն ենք կոչել, ուր
գնացինք նրա կարօտի մրգունջնե-
րը տարինք մեզ հետ: Իմ, ձեր
ծննդավայրերի հայրենի տնե՞րը,
մեր հոգիների տաճարներն են:
Ամէն օր այցի եմ գնում նրան, նրա
պատշգամքում հայրենի հողի
կռությաց վերադարձած հայրիկիս եմ
գրկել, մայրիկիս ջերմ համբուրն է
ճակատիս: Խորոշում է հոգիս, կա-
րօտի սարսուռի անուրջների հետ
հայրենի լեռների անուշ հովիկնե-
րին բազմած, գնում ընկողմանում
նրանց գիրկը: Հայրը ինքը տունն
է, իր վաճած ճակատի վրայ է պահում
այն, որ չփլի, շարունակի ապա-
տան լինել զաւակներին:

Սահակ Բագրատոսունի իմաստուն Մեծ իշխան, իր արիական ազգի պատմութիւնը երկնելու համար աղերսել էր Մաշտոցի աշակերտ Խորենացուն, իր տոհմին ու ցեղին յաւերժացնելու համար Մատեան երկնէր: Եւ Խորենացի իմաստուն ացրը իր ցեղի արարումներին որոնելու ելաւ, Արմէն-Հայերի մտքի թռիչքներով աւանդուած պատումներից ճշմարիտը ու իրականը պեղեց, իր ազգի բագինին “Հայոց Պատմութիւն” մատեանը ձօնեց, որից բոնկած ջահերը արիական հուր են կաթում մեր հոգիներին: Հայոց Սիւնիաց Բակուր Նահապետի Գողթն աշխարհի բանաստեղծների տաղերը ճառագեցին մեր սրտերին, հուր-հերով ու արեգակունք-ակներով Վահագնի ծնունդի հարաշապատումը աւետեց, նախնեաց մեծ գործերի հպարտանքը ու նրա վսեմութեան պատգամը փայլատակեց մեր սրտերին: Եւ նրան «Պատմահայու» կույսինք:

«Ղամասահայր» կոչութեամբ:
Սպիտակ թղթին հակած,
մտքիս զօղանջում է թռունիկներիս
կանչերի արձագանգը, երբ նրանք
բակում խաղալիս ինչպէ՞ս էին
«Մեծ Հայրիկ» կանչում եւ գիտէ՞ք
այն ինչքան անուշ էլ հնչում:
Նրանց խաղընկերները զարմացած
նայում ինչո՞ւ էին պապիկին
«Մեծ Հայրիկ» կանչում: Եւ «Հայրիկների» սիրոյ ջերմութեամբ լեցուն այդ մանչէրն էլ, ինձ հանդիպելու ատեն զուարթ ձայնով «Մեծ Հայրիկ» կանչել:

Տիեզերական բարութեան ջա-

Հը ձեռքին երկիր մոլորակ ժամանած
բարի հսկան՝ Սարոյեանը,
ասել էր, որ բոլոր հաջերը բանաս-
տեղ են: Ճշմարիտ էր այդ իմաս-
տունը, իսկապէս հայոց դպրու-
թեան, արուեստների, բանաստեղծ-
ների հովանաւոր՝ Տիր աստուածը,
ինչքա ն քերթողներ, գուսաններ
էր պարզեւել Արմէն-Հայ արի ցե-
ղին: Գուսաններ՝ Սայեաթ, Ձիւա-
նի, Շերամ, Զաւասի, Աշոտ, Շահեն,
Դոստի իրենց երգերով փառաբա-
նել են հայրերին, պատգամել՝ զա-
ւակներին հովանի լինելու համար
երկնից քաղած սպիտակ ամպերով
քօղել նրանց: Ցեղին սրտի ջահը
ձեռքին՝ «Վահագն Յարդագողի
ձանապարհ»ի հայոց հեթանոս աստ-
ուածների տաճարից հայրենի եր-
կիր եկած վարուժանը, աղաչել էր
հայրեկին՝ իր ձիւնոտ վարսերի
խորհուրդով, մտքի անդաստանից
յորդած աղօթքով օրհնէր իրեն.

የ የ ኃይል ስምምነት ተረም
የ የ ኃይል ስምምነት ተረም

Նոր կեանք մ'ինձի կը սպասէ:
Պատաճութիւնն ես թողեցի, նոր
այսին:

արիւն
Երակիս մէջ կը վագէ:
Իմ արիւնս է գոյացած քու
քրտինքեղ.
Յոգնութեանդ ծիլն եմ տխուր:
Չոփիդ, կաղնի, երբ կործքդ կ'ու-
տար մրրիկին՝

Ես շուրջին տակ, հանգիստ, լուռ:
Հայր իմ, օրինե, դողդոց ձեռ-
քերդ գլխուս դիր,
Թող մատներէ կաթի վար
Աղօքքը՝ եկած հոգուոյդ պայ-
ծառ խորանէն:

Հայ իմաստուն մի այր, իր
մայրիկին աշխարհներ տարաւ՝
«Մայրիկ» շարժանկարով։ Տեսե՞լ
էք արդեօք, Հայ մի ուրիշ իմաս-
տունի՝ «Հայրիկ» շարժանկարը։
Պաստառի վրայ պարթեւահասակ
խոյոր Մհեր-Ժոռունցիկ «Հայրիկ»—

լուշը՝ օ ար-Փառավագիր՝ «Հայրենիք»՝
ն է յաղթ քայլում եւ հեռու
բազմութեան մէջէն իր մանչն է
վազում, «Հայրի կ» կանչելով
գիրկն ընկում: Ինչքա՞ն անհամ-
բեր սպասել ենք հայրական տան
սեծին, վազել հայրիկին ընդառաջ,
խոնջած հայրը սիրոց թովչանքի
քրքիչով գրկել, սեղմել է մեզ իր
լանջին: Զէ, մեր հայրերը մեր

յեղի ողին են:
Մեր լեռները կոչեցինք՝ «Լեռ-
ներ Հայրենի»: Բարձր են լեռները
մեր երկրի, սպիտակ թագեր են
նրանց զագաթներին, ամպերի ճեր-
մակ շապիկներ են հագել: Գիշեր-
ները աստղերն են այցի գալիս
նրանց, լուսնեակն է իջնում իր
սպիտակ համբուլը շաղելու ճա-
կատներին, արեւն իր երթը աւար-
տելուց առաջ կարմիր պատմուծան
փուլում նրանց երեսներին, երկն-
քում պայթած շանթերը կրակի
գօտի կապում մէջքերնին, նրանց
սոսկերեա կամակ է ժամթռում:

սրտերից կրակ է ժայլթ քում։
Ով Արձէն-Հայ մարդ, որ
արեւի լոյսի ու կեանքի հէքիաթն
ես ըմբռշնում, իմացի՞ր, այն քեզ
պարզեւել է հայրդ, խոնարհիր
նրա սպիտակ թագին, նրա կեանքի
հձանու թէանց էն ու Քոհառն-

իսամուղթեանը եւ դու Քրիստոն-
եայ հայ, կատարիր պատուիրանը
քու պաշտած Աստուծոյ՝
ՅԱՐԳԻԾ ՈՒ ՊԱՏՅՈՒՒԾ

ՄԱՍՈՒԻՔ ՔՈՒ ՀԱՅՐԴ ՈՒ
ՄԱՅՐԴ, ՈՐՄԵՍԶԻ ՔՈՒ ՕՐԵՐԴ
ԵՐԿԱՅՆ ԸԼԼԱՆ ԱՅՆ ԵՐԿՐԻՆ
ՎՐԱՅ ՈՐ ՔՈՒ ՏՔՐ ԱՍՍՈՒԱՌՏ
ԿՈՒՏՏԱՅ ՔԵԶՈՒ՝ (Եփակ 20-12)

Եւ ամենաթանկագին օրինակը, որ հայրը կարող էր տալ իր զաւակներին, նրանց մայրերին շնորհած իր սիրոց գուրգուրանք է:

ՄԱՐԶԱԿԱՆ

Մարադոնա. «Եթէ Հաւաքականը Շարունակի Այսպէս, Ապա Սամպաոլիին Չի Կարողանայ Վերադառնալ Արժենթինա»

Լեզենդար արժենթինացի ֆուտպոլիստ Դիեգո Մարադոնան քննադատել է Արժենթինացի գլխաւոր մարզիչ Խորխէ Սամպաոլիին աշխարհի առաջնութեան խմբային փուլի առաջին տուրի խաղում Խոլանդիայի հաւաքականի հետ ոչ ոքի խաղալու համար:

«Եթէ Հաւաքականը շարունակի այսպէս, ապա Սամպաոլին չի կարողանայ վերադառնալ Արժենթինա: Թիմը պատրաստ չէր առաջին խաղին, դա խայտառակութիւն է: Իմանալով, որ խալանդացի ֆուտպոլիստները 190 սմ հասակ ունեն, մենք ոչ մի անգամ անկիւնայինը չխաղարկեցինք կարծ փոխանցումով:

Ես չեմ մեղադրում ֆուտպոլիստներին: Ես մեղադրում եմ մարզիչին, որը չէր պատրաստել թիմին այդ խաղին: Դուք կարող էք 25 հրաշալի ֆուտպոլիստների բերել աշխարհի առաջնութեան, բայց նրանց հետ պէտք է աշխատել: Մենք տեսանք, որ խալանդացիներն աւելի լաւ էին պատրաստ եւ դա տիրեցնում է», - Մարադոնայի խօսքը մէջբերում է El Comercio-ն:

Ցիշեցնենք, որ առաջին խաղում Արժենթինացի հաւաքականը խալանդացիների հետ խաղաց 1:1 հաշուով: Լիոնել Մեսին չկարողացաւ արդիւնաւէտ իրացնել 11 մեթրանոցը:



ԻՆՉՈ՞ւ Է ԺՈԳՔ ՍՈՆԴԻՆԻ ԴԵՐԵՍ ՀԱՎԱՏՈՒՄ ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԻ ՀԱՎԱՔԱԿԱՆԻ

Անգլիական «Մանչեսթեր Յունայթերի» գլխաւոր մարզիչ Ժոգք Մուուրինիոն, որը ֆուտպոլի 2018թ աշխարհի առաջնութիւնում աշխատում է որպէս փորձագէտ, կարծում է, որ Գերմանիայի հաւաքականը կարող է հասնել մինչեւ կիսաեղրափակիչ փուլ՝ չնայած առաջին խաղում Մեքսիկայից կրած պարտութեանը: «Ինչարկէ, մեքսիկացիներն արժանի էին յաղթանակի, իսկ գերմանացիները՝ պարտութեան: «Ացտեկները» հանդէս եկան իրենց հնարաւորութիւնների սահմաններում, ներդրեցին ուժերի 100 տոկոսը: Իսկ ահա բունդեսթիմը շատ դանդաղ էր գործում, բայսկան կանխատասելի էր եւ անստամ: Կարծում եմ, Գերմանիան կարող է մտնել փլեյ-օֆֆ եւ հասնել մինչեւ կիսաեղրափակիչ փուլ, քանի որ նրա յաջորդ մրցակիցներն ացնքան էլ վտանգաւոր չեն (Շուերիա, Հարաւային Կորեա),» - ասել է փորձառու մասնագէտը:

Նա նաև մեկնաբանել է Պրազիլիա... Շուերցարիա հանդիպումը, որն աւարտուել է ոչ-ոքի՝ 1:1:

«Բոլորը հաւատում էին աշխարհի հնագիր ախոյեանների յաղթանակին, սակայն դա շատ բարդ խնդիր էր: Առաջին կոլից յետով թւում էր, որ պրազիլացիները կը զարգացնեն յաջորդութիւնը, սակայն նրանք կոպիտ սիալ թոյլ տուեցին պաշտպանութիւնում եւ պատժուեցին դրա համար: «Մեկսաութի» պաշտպաններն անհատապէս չեն հսկում շուէցարացի յարձակուողներին, շատ պայման էին գործում, ինչի արդիւնքում էլ մրցակիցն յաջորդուեց կոլ խփել եւ անակնկալ գրանցել», - ասել է փորթուքալացի մասնագէտը:

ԴԵ ԽԵԱՆ ՆՈՐ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ ԿՐ ԿԱՐՔԻ ՄԱՆՅԵՍԹԵՐ ԵՈՒՆԱՅԹԵԴԻ ՀԵՏ

Անգլիական «Մանչեսթեր Յունայթերի» դարպասապահ Դաւիդ դէ Խեան մօտ է ակումբի հետ նոր պայմանագիր կնքելուն, - հաղորդում է The Independent-ը: Բանակցութիւններն այն փուլում են, որ կողմէրը չեն կասկածում՝ առաջիկայում կը կնքի 5 տարուայ համաձայնագիր: Դէ Խեան «Մանչեսթեր Յունայթերում» է հանդէս գալիս 2011 թուականից: Նրա գործող պայմանագիրն աւարտում է 2019 թուականին:

«ԲԵՇԻԿԹԱՉԸ» ՀԵՏ Է ԿԱՆՅԵԼ ԱՐԱՍ ՕԳԲԻԼԻՍԻՆ

Հայաստանի ազգային հաւաքականի կիսապաշտպան Արաս Օգբիլիսը վերադարձել է «Բեշիկթաչ»: Ցիշեցնենք, որ մեր ֆուտպոլիստը վարձականութիւնում կը կնքի 5 տարուայ համաձայնագիր: «Եթիքում»:

Վերջինս կազմում Օգբիլիսը մասնակցել էր 4 պաշտօնական հանդիպման: Հաստ «Շերիֆի» պաշտօնական կազմի Օգբիլիսը «Բեշիկթաչ» է վերադարձել թուրքական ակումբի պահանջով:

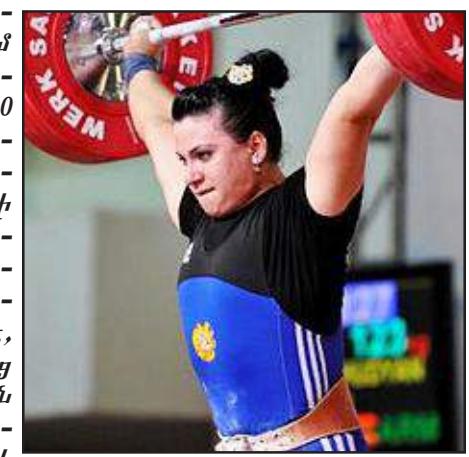
Ցիշեցնենք Օգբիլիսը 2018 թուականի ձմրանն էր համալրել «Շերիֆի» շարքերը:



Հորիվսիմէ Խուրշուդեանի Որակագրկումը Երկարաձգուել է Մինչեւ 2020 Թուականը

Հայաստանի ծանրամարտի կանանց հաւաքականի նախկին անդամ Հորիվսիմէ Խուրշուդեանի որակագրկումը երկարաձգուել է մինչեւ 2020 թուականը: «Արմենպլես»-ի հաղորդմամբ, այս մասին յայտնել է Հայաստանի ծանրամարտի փեղերացիայի գլխաւոր քարտուղար Փաշիկ Ալաւերդեանը: «Հորիվսիմէ Խուրշուդեանը մասնակի նույնականացումը մինչեւ 2020 թուականն է: Մայիսին պէտք է աւարտուեր նրա որակագրկման ժամկետը, բայց միջազգային փեղերացիան չեղեալ համարեց եւ երկարաձգեց մինչեւ 2020 թուականը», - շեշտել է նա:

Խուրշուդեանը եւրոպայի առաջնութեան կրկնակի ախոցեան է: Ներկայանում էր 75 կգ քաշային կարգում որակագրկուել են 2 տարով, իսկ Խուրշուդեանը որակագրկումը մինչեւ 2020 թուականն է: Մայիսին պէտք է աւարտուեր նրա որակագրկման ժամկետը, բայց միջազգային փեղերացիան չեղեալ համարեց եւ երկարաձգեց մինչեւ 2020 թուականը», - շեշտել է նա:



ԸՆԲՉԱՄԱՐՏ. 1 ՈՍԿԵ ԵՒ 2 ՊՐՈՆԱԳԷ ՄԵՏՈՎ ՀՈՒՆԴԱՐԻԱՅԻՋ

Հունգարիայի Դիոտ քաղաքում աւարտուել է ազատ ոճի ըմբշամարտի դպրոցականների խուրացիայի առաջնութիւնը: Հայաստանը ներկայացնող ազատ ոճի ըմբիշները 3 մետալ են նուաճել: 48 կգ քաշային կարգում եւրոպայի ախոյեան է հոչակուել Մուշեղ Մկրտչեանը: Նա եզրափակչում 4:1 հաշուով առաւելութեան է հասել թուրք Մետին Կարաբեյիկի նկատմամբ: Պրոնգէ մետալներ են նուաճել 44 կգ քաշային Վարդան Ամիրխանեանը եւ 62 կգ քաշային Դաւիթ Մարգարեանը: Նրանք յաղթել են համապատասխանաբար Ատրայէճանի եւ Խորայէլի ներկայացուցիչներին:

ՇՖՖ-Ն ԿԱՍԵԳՐԵԼ Է «ՇԻՐԱԿ»-Ի ԱՆԴԱՄՈՒԹԻՒՆԸ

Ցունիսի 16-ին կայացել է Հայաստանի ֆուտպոլի փեղերացիայի Գործկոմի հերթական նիստը:

Խնայէս տեղեկացնում է ՀՖՖ պաշտօնական կայքը, Գործադիր կոմիտէն քննարկել է ՀՖՖ անդամ ակումբների «Միկա» ֆլագ ՀԿ-ի, «Ուլիս» ֆլագ ՀԿ-ի, «Արմաւիր» ֆլագ ՀԿ-ի, «Ֆուրման Աբրահամեան» ֆլագ ՀԿ-ի, «Հայ-Արի» ֆլագ ՀԿ-ի, «Խսթեղլաւ-Կոտայք» ֆլագ ՀԿ-ի և «Զուարթնոց ՀԱՈՒ ֆլագ» ՀԿ-ի ՀՖՖ անդամութիւնը դադարեցնելու հարցը:

Կոմիտէրի անդամները միաժամանակ կնքել են «Շիրակ» ֆլագ ՀԿ-ի կողմէից ՀՖՖ-ի, Ֆիֆաի եւ ՈւԵՖԱի կանոնադրութիւնների եւ կանոնակարգերի բազմակի եւ կոպիտ խախտումների հարցը, մասնաւորուած խաղի կազմակերպման մէջ ներգրաւուածութիւնը, արբիտրաժային վէճը ընդհանուր իրաւասութեան դատարանների միջոցով լուծելու փորձը: Գործկոմը միաձան որոշեց կասեցնել «Շիրակ» ֆլագ ՀՖՖ-ի հանդիպութիւնը եւ հարցը ընդդրկել փեղերացիայի առաջիկանական ակումբի օրակարգումը:

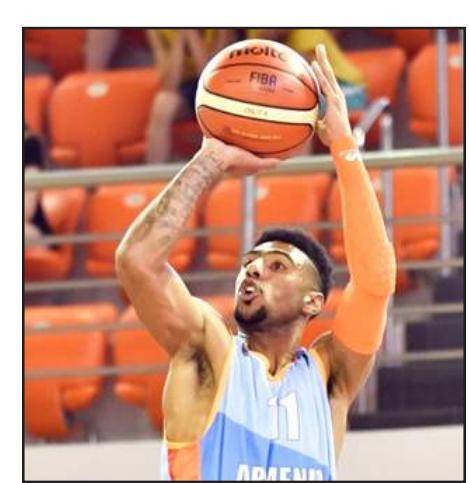


ՍՎԻԱՅԹ ՄԿՐՏՉԵԱՆԸ ՄԱՐԳԻՈՒՄ Է NBA-Ը ՆԵՐԿԱՅԱԳԵՆՈՂ «ԴԵՆՎԵՐ ՆԱԳԵԹՍ»-Ի ԿԱԳՄՈՒՄ

Հայաստանի բասկետբոլի հաւաքականի անդամ Անդրե Սվիայթ Մկրտչեանը կարող է համալրել NBA-ի «Դենվեր Նագեթս» թիմի կազմը:

Մկրտչեանը արդէն մարզում է անցկացրել թիմի հետ: «Դենվեր Նագեթս»-ն Քոլորադոյի մարզադաշտում է տարուայ համաձայնագիր: Դէ Խեան «Մանչեսթեր Յունայթերում» է հանդէս գալիս 2011 թուականից: Նրա գործող պայմանագիրն աւարտում է 2019 թուականին:

Մկրտչեանը հրաւիրել է Հայաստանի հաւաքական:



ՀԻՒՍԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԱՐԵՒՏՏԵԱՎ ԹԵՍԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՅ ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԱՐԶԱԽԱՂԵՐԸ



2018 թուականի Մայիսի 25-28-ը տեղի ունեցաւ թեմի երիտասարդաց 54-րդ տարեկան մարզախաղերը: Սա երիտասարդական չորս գլխաւոր ձեռնարկներից մէկն է, որ տեղի է ունենում ամէն տարի Արեւմտեան թեմիս երիտասարդաց կեդրոնական վարչութեան նախաձեռնութեամբ: Տարբեր ծխական համայնքներից երիտասարդները թիմեր են կազմում եւ մրցում մի քանի մարզաձեւերու մէջ:

Բացման արարողութիւնը տեղի ունեցաւ Արեւմտան թեմի առաջնորդ Տէր Յովնան Արքեպիսկոպոս Տէրտէրեանի աղօթքով եւ քաջալերական խօսքով: Մըրեզան հայրը չնորհակալութիւն յատնեց երիտասարդաց կեդրոնական թանձնախօնին՝ հովութեամբ Տէր Աւետիս քահանայ Աբովեանի, որ ջանահրաբար կարողանում է տարբեր ձեռնարկներով ի մի բերել

Թեմի երիտասարդներին: Այս երեք օրերին երիտասարդների հետ էին Տէր Աւետիս քահանայ Աբովեանը, Տէր Եսայի քահանայ Պետրոսը, Տէր Եղիշէ քահանայ Քիսաճիկնանը, Տէր Չաւէն քահանայ Մարկոսնանը, Տէր Մեսրոպ քահանայ Աշը եւ առաջնորդարանից վահէ Մարգարեանը:

Ձեռնարկը ուղեկցում էր նաև ազգային երգ ու պարով: Մշակութային բաժնում իրենց մասնակցութիւնը բերեցի Մակրամենտոյի, Օքլանդի, Ֆրեզնոյի, Սան Փրանսիսկոյի ծովիների ներկայացուցիչները, Հոմենթմենի Սասուն մասնաճիւղի սկառուտները, Ֆրեզնոյի Հայ Պարային Ակադեմիան, ինչպէս նաև առանձին անհատներ Առաքել Իսայեանը, Անդրիու Ցակորեանը եւ այլք:

Ձեռնարկը աւարտուեց մրցանակաբաշխութիւններով եւ ամփոփիչ պարահանդէսով:

Ի՞ՆՉ ԱՐԺԵ ՍՈՐՎԻԼ ԻՏԱԼԱՑԻՆԵՐԵՆ

Ծարունակուած էջ 17-էն

լու կամ քիչ մը ննջելու, ընկերներու հետ հանդիպելու եւ նախընթրիքի շուրջ որեւէ բան ուտելու եւ շատ այլ բաներու համար:

Պէտք չէ ապրիլ աշխատելու համար, այլ պէտք է աշխատիլ ապրիլ հասցնելու եւ լաւ ապրիլ հասցնելու համար: Ներողամիտ ու խնայող ըլլալ դուն քեզի հանդիպ: Իսկ ինչու ոչ-ը՝ իբրեւ կենապիթիպայութիւն: Խտալիան հարուստ է գայթակղութիւններով: Համեղ սուրճ ու խմորեղնէն՝ ամէն անկիւնի վրայ, գերազանց գինիներ, համեղ պաղպաղակի, զանազան տեսակի խանութներ, ուր առանց գնումներու հնարաւոր չէ հեռանալ: Եւ ուրեմն, իսկ ինչո՞ւ ոչ:

Գաղափարը այն է, որ քեզ չպրկես փոքրիկ ուրախութիւններէ, եւ այդպէս ամէն օր, քանի որ այդպէս դուն ո՛չ թէ կը ինդղես ինդիրներդ, չես մտածեր անոնց մասին, այլ կը շարունակես զգալ, որ ամէն պարագայի կեանքը հիսաքանչ է:

Հնտանիքի հետ ժամանակ անցընելը: Հնտանիքը ամրոց է: Երբ դրամդ կը վերջանայ, կը մոռցուին նուածումներդ, աշխահով մէկ կը սփուռին ընկերներդ, այն որ քեզի կը մնայ, ընտանիքը է:

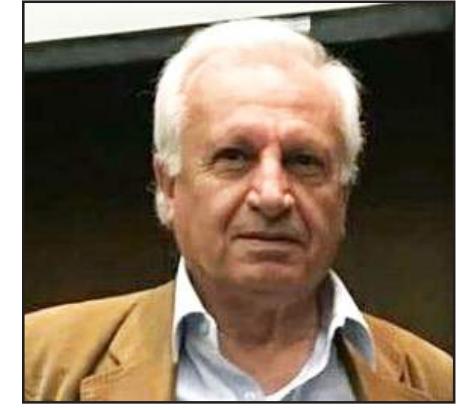
Խտալիոյ պատմութեան ամբողջ ընթացքին՝ անոր համար բնորոշ քաղաքական ու տնտեսական շարունակական անկայունութեան պայմաններուն մէջ՝ ընտանիքը յաճախ կը մնայ միակ վայրը, ուր միշտ ուրախ են ու չեն դաշտաներ քեզ:

Խտալական կիրակնօրեայ ընթ-

թեմի երիտասարդներին: Այս երեք օրերին երիտասարդների հետ էին Տէր Աւետիս քահանայ Աբովեանը, Տէր Եսայի քահանայ Պետրոսը, Տէր Եղիշէ քահանայ Քիսաճիկնանը, Տէր Չաւէն քահանայ Մարկոսնանը, Տէր Մեսրոպ քահանայ Աշը եւ առաջնորդարանից վահէ Մարգարեանը:

ՑԱՒԿՑԱԿԱՆ

ԱՐՍԵՆ ՏԱՔԵՍԵԱՆԻ մահուան առթիւ (մահացած Պէյրութ) խումբ մը Տիրունի Ուսանողական Սիութեան նախկին անդամներ իրենց խորազգաց վշտակցութիւնները կը յայտնեն հանգուցեալի ընտանեկան բոլոր պարագաներուն եւ Ս.Դ.Հ.Կ.ի Տիրունի Ուսանողական Սիութեան Վարչութեան:



ԱԶՆԻՒ ԵՒ ԲԱՐԵՐԱՐ ՀՈԳԵՒՈՐԱԿԱՆԸ

Ծարունակուած էջ 14-էն

Ճեռամբ երջանկացիշատակ Տ.Տ. Վազգէն Ա. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին: Ինքն էր որ այդ բացառիկ առիթով Հայրապետական Ս. Պատարագի մատուցման մէկնաբանն ըլլալով երգապնակի վրայ աւելցուց եւ յաւերգացուց իր ձանեղ եւ հեղինակաւոր մասնակ-ցութիւնը:

Մտերմիկ առիթով մը Տէր Հայրը ծածուկ յայտնեցի ինծի Մայր Աթոռին մատուցած իր նիւթական օժանդակութեան մասին հիացում պատճառելով թէ ինչ խոր համուզումով մինչ այդ կատարած էր բարձրօրէն նկատելի բարերարու-

թիւն, եւ երբ տարիներ առաջ հրաւիրուած էի Սեւանի Վազգէննեան ձեմարանի տեսուչէն դասախուելու, հոն իսկոյն ինք եւ իր ընկերներուն անունները կը փայլէին: Կասկած չկայ որ ձեմարանի շրջանաւարտներէն մին խմբական քահանայական ձեռնադրութեան առիթով կը ստանար Տէր Գառնիկ հոգեւորականի անունը:

Տէրը լուսաւորէ Գառնիկ Աւագ Քահանայ Հալլածեանի հոգին ու իր բարի իշատակը օրինակ հանդիսանայ մեր գալիք հոգեւորականներու ծառացութեան ձամբունով մինչ այդ կատարած էր բարձրօրէն նկատելի բարերարու-

թառուկ ՄԱՍԻՍ-ին

VA Print Media

Book Printing • Hard Covers • Year Books
Restoration of Old Books & Bibles

Նոր Գիրքերու Տպագրութեան եւ
Հին Գիրքերու Նորոգութեան Համար
Հեռածայնել՝ ՎԱՀԵ ԱԶԱՊԱՀԵԱՆԻՆ



Vahe Atchabahian

1743 E. Elizabeth St. • Pasadena, CA 91104
Tel: 626-793-6220 • Cell: 626-354-5924

vamedia@yahoo.com • www.vaprintmedia.com

ՄԱՍԻՍ

ՀԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՈՒ

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly

Enclosed a check for (one year)

* \$50,00 * \$100,00 (first class) for USA

\$ 125,00 (Air Mail) for Canada.

\$ 250,00 (Air Mail) Overseas.

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____

Country: _____

Tel: _____ Email: _____



ՀԱՅԱԿԵԱՆ ՔՍԱՆ ԿԱԽԱՂԱՍՆԵՐՈՒ 103-ՐԴ ԱՄԵԱԿԻ ՈԳԵԿՈՂՈՇՈՒՄ

«Մեր Յատակ Տեսլականը՝ Ժողովրդավարական և Անկախ ՀԱՅԱՍՏԱՆ»

Կազմակերպութեամբ
Ա.Դ.Հ.Կ. Փարամագ Մասնաճիւղի

Հովանաւորութեամբ
Ա.Դ.Հ.Կ. Արեւմտեան Ամերիկայի Վարիչ Մարմինի

Գլխաւոր Բանախօս
Ա.Դ.Հ.Կ. Կեդրոնական Վարչութեան Անդամ Գանատայէն
Ընկ. Կիրակոս Թիւթիւնճեան

Կիրակի, Յուլիս 15, 2018
Ժամը 5:00-ին

Փաստինայի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Կիրակոս Սրահ

2215 E. COLORADO BLVD. PASADENA CA. 91107

Գեղարուեստական ճոխ Յայտագիր
Մուտքը Ազատ